

6B (B2-4mm)

Maß | Measurement | Dimensions B2: mm
 - 4 mm
 = mm
 + 2 mm
 = mm

Schnittmaß | Trim size | Dimensions de coupe

DE Markieren Sie an den vier Führungsprofilen 6 die Maße laut folgender Formel: (B2-4 mm)/2. Ziehen Sie dazu von der gemessenen Laibungsbreite B2 4 mm ab und teilen Sie dieses Ergebnis durch 2. Zeichnen Sie dieses Maß an den Profilen an.
Beispiel: Gemessene Breite der Laibung B2 = 1900 mm (1900 mm - 4 mm)/2 = 948 mm.

EN Make a mark of the measurements resulting from the following formulas on the four guide rails 6: (B2-4 mm)/2. To do so, deduct 4 mm from the determined jamb width B2 and divide the result by 2. Make a mark of this measurement on the sections.
Example: Measured jamb width B2 = 1900 mm (1900 mm - 4 mm)/2 = 948 mm.

FR Marquez sur les quatre rails de guidage 6 les dimensions selon la formule suivante : (B2-4 mm)/2. Pour ce faire, déduisez 4 mm de la largeur mesurée B2 de l'embrasure et divisez ce résultat par 2. Dessinez cette dimension sur les profilés.
Exemple : Largeur mesurée de l'embrasure B2 = 1900 mm (1900 mm - 4 mm)/2 = 948 mm.

7

10x

DE Kürzen Sie die Profile 1, 2, 3, 5 und 6 an den markierten Stellen mit einer Metallsäge.
Achtung: Verletzungsgefahr! Verwenden Sie die Säge vorsichtig.

EN Shorten sections 1, 2, 3, 5 and 6 at the marked sections with a metal saw.
Note: Risk of injury! Use the saw with caution.

FR Raccourcissez les profilés 1, 2, 3, 5 et 6 aux endroits marqués avec une scie métallique. **Attention :** risque de blessure ! Utilisez la scie avec précaution.

8

10x

DE Entgraten Sie die Schnittstellen an sämtlichen Profilen mit einer Feile.
EN Deburr the intersection of various elements with a file.
FR Ébavurez les interfaces à l'aide d'une lime à métaux.

9A

8

DE Die Bohrungen an Stelle C der Bohrschablone 7 sind an den Profilen 2, 3 und 4 durchzuführen. Stecken Sie dazu die Bohrschablone jeweils beidseitig an die Enden der Profile und bohren Sie von außen mittels 3,5mm Bohrer durch die seitlich offene Nut in den Hohlraum des Profils. Durchbohren Sie die Profile NICHT vollständig.

EN The holes at point C of the drill template 7 are to be made at sections 2, 3 and 4. Attach the drill template to both ends of the sections and drill from the outside with a 3.5 mm drill bit through the groove, which opens towards the side, towards the cavity of the section. Do NOT completely drill through the sections.

FR Les trous au point C du gabarit de perçage 7 doivent être percés sur les profilés 2, 3 et 4. Pour ce faire, enfoncez le gabarit de perçage respectivement sur chaque côté des extrémités des profilés, et percez à partir de l'extérieur avec une perceuse de 3,5 mm à travers la rainure latérale ouverte dans la cavité du profilé. Ne percez PAS entièrement les profilés.

DE Die Bohrungen an Stelle C der Bohrschablone 7 sind an den Profilen 2, 3 und 4 durchzuführen. Stecken Sie dazu die Bohrschablone jeweils beidseitig an die Enden der Profile und bohren Sie von außen mittels 3,5mm Bohrer durch die seitlich offene Nut in den Hohlraum des Profils. Durchbohren Sie die Profile NICHT vollständig.

EN The holes at point C of the drill template 7 are to be made at sections 2, 3 and 4. Attach the drill template to both ends of the sections and drill from the outside with a 3.5 mm drill bit through the groove, which opens towards the side, towards the cavity of the section. Do NOT completely drill through the sections.

FR Les trous au point C du gabarit de perçage 7 doivent être percés sur les profilés 2, 3 et 4. Pour ce faire, enfoncez le gabarit de perçage respectivement sur chaque côté des extrémités des profilés, et percez à partir de l'extérieur avec une perceuse de 3,5 mm à travers la rainure latérale ouverte dans la cavité du profilé. Ne percez PAS entièrement les profilés.

9B

4x

DE Die Bohrungen an Stelle D der Bohrschablone 7 sind an den Höhenprofilen 2 und 4 durchzuführen. Stecken Sie dazu die Bohrschablone unten auf die oberen Höhenprofile 2 bzw. oben auf die unteren Höhenprofile 4. Bohren Sie an Stelle D mit einem 3,5mm Bohrer beidseitig in den Hohlraum, sodass das Profil komplett durchbohrt ist.

EN The holes at point D of drill template 7 are to be made in sections 2 and 4. To do this, attach the drill template from below to the upper section 2 or from above to the lower section 4. Drill at point D with a 3.5 mm drill bit on both sides into the cavity, so the section has been completely drilled through.

FR Les trous au point D du gabarit de perçage 7 doivent être percés sur les profilés de hauteur 2 et 4. Pour ce faire, enfoncez le gabarit de perçage en bas sur les profilés de hauteur supérieurs 2 ou en haut sur les profilés de hauteur inférieurs 4. Percez au point D avec une perceuse de 3,5 mm sur les deux côtés de la cavité, de manière à traverser entièrement le profilé.

10

4x

DE Verbinden sie die beiden Profile 2 mittels Eckverbinder 8 mit dem oberen Querprofil 3 sowie die beiden Profile 4 mit dem unteren Querprofil 3. Führen Sie die Gewindestifte 9 an die Bohrungen C in den Profilen 2, 3 und 4. Drehen Sie diese mittels Innensechskant 10a bündig ein.

EN Connect both sections 2 to the upper with the upper cross section 3, and both sections 4 with the lower cross section 3, using corner connectors 8. Attach the threaded pin 9 to the holes C in the sections 2, 3 and 4. Screw these with a hexagonal socket 10a so they lie flush.

FR Reliez ensemble les deux profilés 2 par le biais de raccords d'angle 8 avec le profilé transversal supérieur 3, ainsi que les deux profilés 4 avec le profilé transversal inférieur 3. Amenez les tiges filetées 9 vers les trous C dans les profilés 2, 3 et 4. Vissez-les à fleur à l'aide de la douille hexagonale 10a.

11

4x

DE Stecken Sie den Mittelverbinder 11 wie abgebildet zur Hälfte in das Profil 4 und befestigen Sie diesen mittels Gewindestift 9 in Bohrung C, sodass die Bohrung D mit der Ausnehmung am Mittelverbinder übereinstimmt. Achten Sie auf die Lage des Mittelverbinders und die Bohrungen. Die Kennzeichnung A am Mittelverbinder 11 zeigt nach außen. Stecken Sie anschließend das Profil 2 auf den Mittelverbinder 11 und fixieren Sie diesen ebenfalls mittels Gewindestift 9 in Bohrung C. Legen Sie das Mittelprofil 1 wie abgebildet an die verbundenen Profile 2 und 4. Stecken Sie die Distanzstücke 12 in die Kedernut an den Profilen. Verschrauben Sie die Profile 2 und 4 über die beiden Bohrungen D mittels Schrauben 13 mit dem Mittelprofil 1. Bringen Sie die Abdeckkappen 14 am Rahmen an.

EN Insert the middle connector 11 half-way into section 4, as pictured and attach with a threaded pin 9 in hole C, so that hole D lines up with the recess on the middle connector. Take note of the placement of the middle connector and the holes. The letter A on the middle connector 11 should point outwards. Then, attach section 2 to the middle connector 11 and attach it with a threaded pin 9 in hole C. Place the middle section 1 as pictured to the connected sections 2 and 4. Insert distancing elements 12 in the welt groove on the sections. Screw sections 2 and 4 together with middle section 1 through both holes D using screws 13. Attach the covering caps 14 to the frame.

FR Enfoncez le raccord central 11 comme illustré à moitié dans le profilé 4 et fixez-le à l'aide de la tige filetée 9 dans le trou C, afin que le trou D coïncide avec l'évidement pratiqué sur le raccord central. Faites attention à la position du raccord central et des trous. L'identifiant A sur le raccord central 11 pointe vers l'extérieur. Enfoncez ensuite le profilé 2 sur le raccord central 11 et fixez-le également à l'aide de la tige filetée 9 dans le trou C. Posez le profilé central 1 comme illustré contre les profilés assemblés 2 et 4. Enfoncez les pièces d'écartement 12 dans la rainure du bourrelet sur les profilés. Vissez les profilés 2 et 4 au-dessus des deux trous D à l'aide de vis 13 sur le profilé central 1. Fixez les caches de protection 14 sur le cadre.

12

DE Rollen Sie das Gewebe 15 über den Rahmen aus und teilen Sie es entlang des Mittelprofils 1 mit einer Schere. Achten Sie oben und unten auf ausreichend Gewebeüberstand.

EN Roll the material 15 over the frame and halve it along the middle section 1 with scissors. Ensure there is enough material left above and below.

FR Déroulez le tissu 15 sur le cadre et coupez-le avec des ciseaux le long du profilé central 1. Veillez en haut et en bas à ce que le tissu ait un surplomb suffisant.

13

DE Fixieren Sie das Gewebe 15 mittels Gummikeder 16 umlaufend in der Kedernut der Profile. Verwenden Sie dazu die breite Seite A des Kederwerkzeugs 17. Kürzen Sie den Keder 16, nachdem Sie diesen umlaufend befestigt haben, mit einer Schere.

EN Attach the material 15 with a rubber welt 16 around the welt groove on the sections. Use the wide side A of the welt tool to do this 17. Shorten the welt 16 with scissors after you have attached it all around.

FR Fixez le tissu 15 avec le bourrelet en caoutchouc 16 sur tout le pourtour dans la rainure de bourrelet des profilés. Utilisez à cette fin le côté large A de l'outil à bourrelet 17. Raccourcissez le bourrelet 16 avec des ciseaux après l'avoir fixé sur toute la périphérie.

14

DE Kürzen Sie das Gewebe 15 außen entlang des Keders 16 mit einem Cutter.

EN Shorten the material 15 outside along the welt 16 with a cutter.

FR Raccourcissez le tissu 15 avec un cutter à l'extérieur le long du bourrelet 16.

15

DE Setzen Sie die 7mm Dichtungsbürste 18 an der äußeren Profilvernut der Profile 2, 3 und 4 an und drücken Sie diese mit der schmalen Spitze B des Kederwerkzeugs 17 in die Nut. Kürzen Sie die Dichtungsbürste entsprechend der Nutlängen mit einer Schere.

EN Place the 7 mm sealing brush 18 on the outer groove of the sections 2, 3 and 4 and press it into the groove with the thin tip B of the welt tool 17. Shorten the sealing brush with scissors to match the recess length.

FR Appliquez la brosse d'étanchéité 18 contre la rainure extérieure des profilés 2, 3 et 4 et poussez-la avec le côté étroit B de l'outil à bourrelet 17 dans la rainure. Raccourcissez la brosse d'étanchéité avec des ciseaux en fonction des longueurs des rainures.

16A

DE Befestigen Sie den Griff je nach Einbausituation links oder rechts an der Tür. Entfernen Sie dazu die Schutzfolie an den Klebestreifen des Griffteils 18a. Stecken Sie den Griff auf der gewünschten Seite wie abgebildet in das Profil 4 und kleben Sie diesen an das Gewebe 15. Fixieren Sie den Griffteil 18a mittels zwei Schrauben 18c im Schraubkanal des Profils 4 mittels Schraubereinsatz 10b.

EN Depending on the mounting conditions, attach the grip to the left or right of the door. To do so, remove the protective film on the adhesive strips of the grip 18a. Insert the grip on the preferred side as pictured to section 4 and glue it to the material 15. Attach the grip 18a with two screws 18c to the screw channel 4 using a screw driver bit 10b.

FR Fixez la poignée à gauche ou à droite de la porte en fonction de la situation de pose. Pour ce faire, enlevez le film de protection sur le ruban adhésif de la partie poignée 18a. Enfoncez la poignée sur le côté souhaité comme décrit dans le profilé 4 et collez-la sur le tissu 15. Fixez la partie poignée 18a avec deux vis 18c dans le canal de vissage du profilé 4 en utilisant un embout de vissage 10b.

16B

DE Schneiden Sie das Gewebe 15 an der Rückseite des Griffteils 18a entlang der Innenseite des Klebestreifens aus. Fixieren Sie die Griffschale 18b mittels der drei Schrauben 18c.

EN Cut the material 15 on the back side of the grip 18a along the inner side of the adhesive strip. Attach the grip plate 18b using the three screws 18c.

FR Découpez le tissu 15 sur le côté arrière de la partie poignée 18a le long du côté intérieur du ruban adhésif. Fixez la coque de la poignée 18b avec les trois vis 18c.

17

DE Bringen Sie am oberen Querprofil 3 die beiden Laufrollen 19 mit einem Abstand von 100mm zu den Ecken an, indem Sie diese wie abgebildet einwinkel und mittels der vier Schrauben 19a befestigen. Ölen Sie die Rollen nach Möglichkeit. Führen Sie die Führungsleiste 5 in die Nut des unteren Profils 3.

EN Attach both rollers 19 to the upper cross section 3 keeping 100 mm distance to the corners, by angling them as pictured 19a and attaching them using the four screws. If possible, oil the rollers. Insert the guide rail 5 into the groove of the lower section 3.

FR Sur le profilé transversal supérieur 3, fixez les deux rouleaux 19 à une distance de 100 mm des coins en les emboîtant comme illustré et en les fixant avec les quatre vis 19a. Huilez les rouleaux dans la mesure du possible. Introduisez la coulisse de guidage 5 dans la rainure du profilé inférieur 3.

18

DE Durchbohren Sie die Führungsprofile 6 mit einem 4mm Bohrer je drei Mal. Bohren Sie mit einem Abstand von 100mm zu den Enden der einzelnen Führungsprofile und mittig der beiden äußeren Bohrungen. Weiten Sie die Bohrungen an der Vorderseite der Profile mittels 8mm Bohrer, sodass der Schraubenkopf durch die Bohrung passt.

EN Drill through the guide section 6 three times with a 4 mm drill. When drilling, leave 100 mm distance to the ends of the individual guide sections and ensure the centre hole is equidistant between the two outer holes. Widen the holes on the front side of the sections using an 8 mm drill, so that the head of the screw fits through the hole.

FR Percez trois fois chacun les profilés de guidage 6 avec une perceuse de 4 mm. Forez à une distance de 100 mm des extrémités des différents profilés de guidage et au milieu des deux orifices extérieurs. Élargissez les orifices sur le côté avant des profilés avec une perceuse de 8 mm, afin que la tête de vis passe par l'orifice.

19

DE Verbinden Sie die beiden Führungsprofile 6 mittig mittels Verbinder 20.

EN Attach both guide sections 6 in the middle with connectors 20.

FR Reliez les deux profilés de guidage 6 au milieu à l'aide du connecteur 20.

21

DE Setzen Sie die Schraube 21 an die Ausnehmung an dem Stopper 22 an und schrauben Sie diese mittels Schraubereinsatz 10b durch den Stopper lose in das Gegenstück 23. Schieben Sie die verbundene Einheit beidseitig seitlich in die Führungsprofile 6 und verschrauben Sie diese an gewünschter Stelle. Stecken Sie die Endkappen 24 an die Führungsprofile 6.

EN Insert the screw 21 into the recess on the stopper 22 and screw together loosely with the counterpart 23 using the screwdriver bit 10b. Push the connected part into the side of the guide rails on both ends 6 and screw together in the desired position. Attach the end caps 24 to the guide rails 6.

FR Posez la vis 21 sur l'évidement dans la bosse 22 et vissez-la avec l'embout de vissage 10b mais sans serrer dans la pièce opposée 23 à travers la bosse. Poussez l'unité ainsi assemblée sur les deux côtés latéralement dans les rails de guidage 6 et vissez-la à l'endroit souhaité. Enfoncez les capuchons d'extrémité 24 dans les rails de guidage 6.

22

DE Die Tür ist bereit zum Anbringen an den Türstock. Die Oberkante der oberen Führungsschiene befindet sich 48mm über der Türlichte, die Unterkante der unteren Führungsschiene befindet sich 48mm unter der Türlichte. Bohren Sie mit einem 2,5mm Bohrer durch die Bohrungen im Führungsprofil 6 in den Stock und verschrauben Sie diese mittels Schrauben 25. Achten Sie darauf, dass die Türe nicht im unteren Führungsprofil 6 schleift, diese muss frei hängen. Stecken Sie anschließend die Abdeckkappen 26 in die Bohrflöcher.

EN The door is ready to be attached to the door frame. The upper edge of the upper guide rail is located 48 mm above the doorway, the lower edge of the lower guide rail is located 48 mm below the doorway. Using a 2.5 mm drill, drill through the holes in guide profile 6 into the frame and screw together with screws 25. Take care that the door doesn't catch against guide profile 6, it must hang freely. Then push the covering caps 26 into the drill holes.

FR La porte est prête à être posée sur le chambranle. Le bord supérieur du rail de guidage supérieur est à 48 mm au-dessus de la largeur libre de la porte ; le bord inférieur du rail de guidage inférieur est à 48 mm sous la largeur libre. Percez avec une perceuse de 2,5 mm par les orifices du profilé de guidage 6 dans le chambranle et vissez-les avec des vis 25. Veillez à ce que la porte ne racle pas sur le profilé de guidage inférieur 6 : celui-ci doit être suspendu librement. Insérez ensuite les caches de protection 26 dans les trous.